The Gospel of John

Chapter 5, Verses 30-47

- General Introduction to the Gospel of John
 - one of the *five Johannine books*, all of which are among the last books in the Bible to have been written
 - one of the four gospels, each of which is a biography of Jesus and an historical narrative of his life
 - written in Greek, primarily to those who had already accepted Christ, including both Jews and Gentiles

- **Prolog** (1:1-18)
 - Jesus Christ was the Word become flesh (1:14).
 - "Flesh" emphasizes that Jesus became exactly what we are.
 - The "Word" (Greek, Logos) was what God was, and did what God did, from the beginning.
 - He is rejected by the world, in general.
 - But he is the savior of all who receive him.

- The narrative begins....
 - Jesus was revealed to Israel by John the Baptist, after which Disciples began to follow Jesus (1:19-51).
 - Jesus performed his *first sign at Cana of Galilee*, changing water into wine (2:1-11).
 - He then went up to Jerusalem, *cleansed the temple* and performed other *signs* (2:12-25), which attracted the attention of the Jews, including a man named Nicodemus.

Discussion with Nicodemus

- Nicodemus, a Pharisee and leader of his people, was attracted by the signs Jesus performed. (3:1-2)
- But Jesus explained to him that in order to see the Kingdom of God, a man must be born again, and that whoever believes in the Son of Man will have eternal life. (3:1-15)
- We are reminded that God has shown his love for the world by sending Jesus to save it. (3:16-21)

- Jesus began to surpass John the Baptist
 - John's disciples were concerned that many who came to be baptized were now *going to Jesus instead of John.* (3:22-26)
 - John told them that this is was exactly what *should be happening* (3:27), what John had *foreseen* (3:28), and that he was *happy* to see this happen (3:29)!
 - "He must increase, but I must decrease," John said. (3:30)
 - A brief commentary by the author follows (3:31-36).

The Samaritan woman

- To avoid conflict with the Pharisees, Jesus moved to Galilee, which took him through *Samaria*, where he met a woman by a well and surprised her by *asking for a drink*. (4:1-9)
- During the ensuing conversation, the woman *confessed her sins* and gradually *came to know who Jesus was* (4:10-25).
- Jesus openly declared himself to be the Messiah. (4:26)
- The woman went away to *call others to come and meet*Jesus, as Jesus disciples returned from shopping, (4:27-30)

- Jesus Taught His Disciples Concerning "the Harvest"
 - While the Samaritan woman was away, Jesus taught his disciples that *doing the Father's will and work was more important to him than his personal needs.* (4:31-34)
 - Jesus' work (into which his disciples also will enter) is to save all who are destined to see the kingdom and enter into eternal life, and the time for this work is at hand. (4:35-38)
 - Surprisingly the harvest will include many Samaritans.

- Many Samaritans believed in Jesus
 - Because of the **woman's testimony** regarding his **prophetic powers** ("he told me all that I ever did") the townspeople invited Jesus to stay with them for two days. (4:39-40)
 - Consequently many more came to believe in Jesus, and those who had believed because of the woman's testimony, now believed because of what they themselves had heard, confessing that Jesus was the Savior of the world! (4:41-42)
 - After two days, Jesus left and came to Galilee (4:43-45)

- Jesus healed the son of an official from Capernaum.
 - In Cana of Galilee (as in Judea) it seemed that people knew and accepted Jesus mostly for *his miraculous signs* (4:45-46)
 - Hearing that he had returned to Cana from Judea, an official from Capernaum came to Jesus to heal his son, (4:47,49)
 - Jesus said that this official, and others like him, would not believe unless they saw *signs and wonders*. (4:48)
 - Jesus healed this man's son (4:50-53) and consequently the man and his household believed.

- Jesus healed a man by the pool in Jerusalem
 - Sometime later Jesus returned to Jerusalem to attend another feast of the Jews (5:1).
 - While there he healed a man who had been an invalid for 38 years, telling him to *take up his bed and walk*, thus causing the man to *break the law concerning the Sabbath*. (5:2-11)
 - When questioned about this, the man did not know who had healed him, because Jesus had withdrawn and there was a large crowd there. (5:12,13)

- The Jews persecuted Jesus for working on the Sabbath
 - Later Jesus found the man whom he had healed, told him who he was, and admonished him to *sin no more*. (5:14)
 - The man then told the Jews who had healed him. (5:15)
 - This was **why** the Jews persecuted Jesus, **because he was doing these things on the Sabbath**. (5:16).
 - But this was not the only reason why the Jews persecuted Jesus, as we saw in last week's lesson.

The Jews hated Jesus because he called God his <u>father</u>

- The Jews hated Jesus because he called God his father
 - They misunderstood what he had said, thinking that he had claimed to be God's **equal** in an **adversarial** sense. (5:17-18)

- The Jews hated Jesus because he called God his father
 - They misunderstood what he had said, thinking that he had claimed to be God's equal in an adversarial sense. (5:17-18)
- Jesus explained that his relationship with God was a bond of perfect <u>love</u> and <u>unity</u>.

- The Jews hated Jesus because he called God his father
 - They misunderstood what he had said, thinking that he had claimed to be God's equal in an adversarial sense. (5:17-18)
- Jesus explained that his relationship with God was a bond of perfect love and unity, one in which the Father had given and shown him how to perform important <u>work</u> (5:19-20).

- The Jews hated Jesus because he called God his father
 - They misunderstood what he had said, thinking that he had claimed to be God's equal in an adversarial sense. (5:17-18)
- Jesus explained that his relationship with God was a bond of perfect love and unity, one in which the Father had given and shown him how to perform important work (5:19-20), including:
 - Giving life and raising the dead (5:21)

- The Jews hated Jesus because he called God his father
 - They misunderstood what he had said, thinking that he had claimed to be God's equal in an adversarial sense. (5:17-18)
- Jesus explained that his relationship with God was a bond of perfect love and unity, one in which the Father had given and shown him how to perform important work (5:19-20), including:
 - Giving life and raising the dead (5:21)
 - Judging people (5:22)

 In giving such work to his Son, the Father intended that men would honor the Son just as they do the Father! (5:23)

- In giving such work to his Son, the Father intended that men would honor the Son as they do the Father! (5:23)
- It is only *through* his Son that the Father saves us. (5:24-26)

- In giving such work to his Son, the Father intended that men would honor the Son as they do the Father! (5:23)
- It is only through his Son that the Father saves us. (5:24-26)
- Therefore judgment also proceeds from the Son of God.

- In giving such work to his Son, the Father intended that men would honor the Son as they do the Father! (5:23)
- It is only through his Son that the Father saves us. (5:24-26)
- Therefore judgment also proceeds from the Son of God, who (fittingly) is also Son of Man. (5:27-29)

- In giving such work to his Son, the Father intended that men would honor the Son as they do the Father! (5:23)
- It is only through his Son that the Father saves us. (5:24-26)
- Therefore judgment also proceeds from the Son of God, who (fittingly) is also Son of Man. (5:27-29)
- Any questions or comments before we read on?

 Remember that the Jews hated Jesus because he was "making himself equal with God." (5:18)

- Remember that the Jews hated Jesus because he was "making himself equal with God." (5:18)
- His answer was to explain that everything he did was in complete accord with God's will --- that all of his work had been given to him by God to do (5:19-29)

- Remember that the Jews hated Jesus because he was "making himself equal with God." (5:18)
- His answer was to explain that everything he did was in complete accord with God's will --- that all of his work had been given to him by God to do (5:19-29)
- But this work made him the *savior* (vv. 21, 24, 25, 26, 28) and *judge* (vv. 22, 27, 29) of the world, *in order that men would honor the son just as they honor the father* (23).

- Remember that the Jews hated Jesus because he was "making himself equal with God." (5:18)
- His answer was to explain that everything he did was in complete accord with God's will --- that all of his work had been given to him by God to do (5:19-29)
- But this work made him the *savior* (vv. 21, 24, 25, 26, 28) and *judge* (vv. 22, 27, 29) of the world, *in order that men would honor the son just as they honor the father* (23).
- Most Jews could not easily accept such an explanation.

John 5:30-32

5:30わたしは、自分からは何事もすることができない。 ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしの このさばきは正しい。それは、わたし自身の考えで するのではなく、わたしをつかわされたかたの、み 旨を求めているからである。

5:31もし、わたしが自分自身についてあかしをするならば、わたしのあかしはほんとうではない。

John 5:30-32

5:32わたしについてあかしをするかたはほかにあり、 そして、その人がするあかしがほんとうであること を、わたしは知っている。

John 5:30-32

³⁰ "I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

³¹ If I alone bear witness about myself, my testimony is not deemed true.

³² There is another who bears witness about me, and I know that the testimony that he bears about me is true.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

 Jesus has just explained that God, intending to honor him, has given him the work of saving and judging the world.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

- Jesus has just explained that God, intending to honor him, has given him the work of saving and judging the world.
- This would be a strange and blasphemous statement for any man other than Jesus to make.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do *nothing* on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

But none of the work that Jesus does is done "on his own."

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and my judgment is just, because I seek not my own will but *the will of him who sent me*.

- But none of the work that Jesus does is done "on his own."
- Everything he does proceeds from the will of God.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. As I hear, I judge, and *my judgment is just*, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

- But none of the work that Jesus does is done "on his own."
- Everything he does proceeds from the will of God.
- Jesus' judgment is just, because it is God's judgment.

わたしは、自分からは何事もすることができない。ただ聞くままにさばくのである。そして、わたしのこのさばきは正しい。それは、わたし自身の考えでするのではなく、わたしをつかわされたかたの、み旨を求めているからである。

"I can do nothing on my own. *As I hear, I judge*, and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

- But none of the work that Jesus does is done "on his own."
- Everything he does proceeds from the will of God.
- Therefore Jesus' judgment is just.
- God tells Jesus what to do, and he hears and obeys it.

もし、わたしが自分自身についてあかしをするならば、わたしのあかしはほんとうではない。

If I alone bear witness about myself, my testimony is not deemed true.

もし、わたしが自分自身についてあかしをするならば、わたしのあかしはほんとうではない。

If I alone bear witness about myself, my testimony is not deemed true.

 Jesus accurately claimed to be the son of God, doing the work that God gave him, precisely according to God's will.

もし、わたしが自分自身についてあかしをするならば、わたしのあかしはほんとうではない。

If I alone bear witness about myself, my testimony is not deemed true.

- Jesus accurately claimed to be the son of God, doing the work that God gave him, precisely according to God's will.
- But nobody would believe such a claim without additional proof.

わたしについてあかしをするかたはほかにあり、そして、その人がするあかしがほんとうであることを、わたしは知っている

There is another who bears witness about me, and I know that the testimony that he bears about me is true.

• Jesus is *not the only one* who says he is the son of God.

- Jesus is not the only one who says he is the son of God.
- Someone else agrees that Jesus is the son of God.

- Jesus is not the only one who says he is the son of God.
- Someone else agrees that Jesus is the son of God.
- Who?

- Jesus is not the only one who says he is the son of God.
- Someone else agrees that Jesus is the son of God.
- Who? God.

- Jesus is not the only one who says he is the son of God.
- Someone else agrees that Jesus is the son of God.
- Who? God.
- Of course God's testimony is true.

John 5:33-36

5:33あなたがたはヨハネのもとへ人をつかわしたが、 そのとき彼は真理についてあかしをした。

5:34わたしは人からあかしを受けないが、このことを言うのは、あなたがたが救われるためである。

5:35ヨハネは燃えて輝くあかりであった。あなたがたは、しばらくの間その光を喜び楽しもうとした。

John 5:33-36

5:36しかし、わたしには、ヨハネのあかしよりも、 もっと力あるあかしがある。父がわたしに成就させ ようとしてお与えになったわざ、すなわち、今わた しがしているこのわざが、父のわたしをつかわされ たことをあかししている。

John 5:33-36

- ³³ You sent to John, and he has borne witness to the truth.
- ³⁴ Not that the testimony that I receive is from man, but I say these things so that you may be saved.
- ³⁵ He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.
- ³⁶ But the testimony that I have is greater than that of John. For the works that the Father has given me to accomplish, the very works that I am doing, bear witness about me that the Father has sent me.

You sent to John, and he has borne witness to the truth.

Jesus claims to be God's Son.

- Jesus claims to be God's Son.
- God himself bears witness.

- Jesus claims to be God's Son.
- God himself bears witness.
- But God has sent human witnesses before.

- Jesus claims to be God's Son.
- God himself bears witness.
- But God has sent human witnesses before.
- Most recently John the Baptist.

- Jesus claims to be God's Son.
- God himself bears witness.
- But God has sent human witnesses before.
- Most recently John the Baptist. Some people believed him.

わたしは人からあかしを受けないが、このことを言うのは、あなたがたが救われるためである。

Not that the testimony that I receive is from man, but I say these things so that you may be saved.

わたしは人からあかしを受けないが、このことを言うのは、あなたがたが救われるためである。

Not that the testimony that I receive is from man, but I say these things so that you may be saved.

Jesus did not need to hear John's testimony.

わたしは人からあかしを受けないが、このことを言うのは、あなたがたが救われるためである。

Not that the testimony that I receive is from man, but I say these things so that you may be saved.

- Jesus did not need to hear John's testimony.
- But John's testimony had lead some to Christ and salvation

わたしは人からあかしを受けないが、このことを言うのは、あなたがたが救われるためである。

Not that the testimony that I receive is from man, but I say these things so that you may be saved.

- Jesus did not need to hear John's testimony.
- But John's testimony had lead some to Christ and salvation.
- So Jesus reminds them of this.

ヨハネは燃えて輝くあかりであった。あなたがたは、しばらくの間その光を喜び楽しもうとした。

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

 Before John it had been hundreds of hears since the voice of a prophet had been heard in Israel.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

- Before John it had been hundreds of hears since the voice of a prophet had been heard in Israel.
- But when John came it was as if a lamp had been lighted in the darkness, and the light of the lamp was Christ.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

 Many Jews were attracted to the light of Christ held up by John, at least for a while.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

- Many Jews were attracted to the light of Christ held up by John, at least for a while.
- John knew and proclaimed that he had come to prepare the way for the One who is the light.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

 And some, at least, who were first drawn to John later turned to follow Jesus.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

- And some, at least, who were first drawn to John later turned to follow Jesus.
- Such was the purpose of all Old and New Testament prophesy.

He was a burning and shining lamp, and you were willing to rejoice for a while in his light.

- And some, at least, who were first drawn to John later turned to follow Jesus.
- Such was the purpose of all Old and New Testament prophesy --- i.e. to bring people to Christ and salvation.

しかし、わたしには、ヨハネのあかしよりも、もっと力あるあかしがある。父がわたしに成就させようとしてお与えになったわざ、すなわち、今わたしがしているこのわざが、父のわたしをつかわされたことをあかししている。

But the testimony that I have is greater than that of John. For the works that the Father has given me to accomplish, the very works that I am doing, bear witness about me that the Father has sent me.

しかし、わたしには、ヨハネのあかしよりも、もっと力あるあかしがある。父がわたしに成就させようとしてお与えになったわざ、すなわち、今わたしがしているこのわざが、父のわたしをつかわされたことをあかししている。

But the testimony that I have is greater than that of John. For the works that the Father has given me to accomplish, the very works that I am doing, bear witness about me that the Father has sent me.

 John performed no miraculous sign (John 10:41) but his ministry was very effective, in giving testimony to Christ.

しかし、わたしには、ヨハネのあかしよりも、もっと力あるあかしがある。父がわたしに成就させようとしてお与えになったわざ、すなわち、今わたしがしているこのわざが、父のわたしをつかわされたことをあかししている。

But the testimony that I have is greater than that of John. For the works that the Father has given me to accomplish, the very works that I am doing, bear witness about me that the Father has sent me.

- John performed no miraculous sign (John 10:41) but his ministry was very effective, in giving testimony to Christ.
- Now by the miraculous signs and other work he has given him to accomplish, God bears witness that Jesus is his Son.

John 5:37-40

5:37また、わたしをつかわされた父も、ご自分でわたしについてあかしをされた。あなたがたは、まだそのみ声を聞いたこともなく、そのみ姿を見たこともない。

5:38また、神がつかわされた者を信じないから、神の 御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

5:39あなたがたは、聖書の中に永遠の命があると思って調べているが、この聖書は、わたしについてあかしをするものである。

John 5:37-40

5:40しかも、あなたがたは、命を得るためにわたしのもとにこようともしない。

John 5:37-40

- ³⁷ And the Father who sent me has himself borne witness about me. His voice you have never heard, his form you have never seen,
- ³⁸ and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.
- ³⁹ You search the Scriptures because you think that in them you have eternal life; and it is they that bear witness about me,
- ⁴⁰ yet you refuse to come to me that you may have life.

また、わたしをつかわされた父も、ご自分でわたしについてあかしをされた。あなたがたは、まだそのみ声を聞いたこともなく、そのみ姿を見たこともない。

And the Father who sent me has himself borne witness about me. His voice you have never heard, his form you have never seen,

 Through the recent testimony of John the Baptist and the work Jesus has begun doing in their sight, the Father has born witness that Jesus is his son.

- Through the recent testimony of John the Baptist and the work Jesus has begun doing in their sight, the Father has born witness that Jesus is his son.
- In what other ways has God born witness to Jesus?

How has the Father borne witness?

- Angels
- Moses & Prophets
- Dreams & Visions
- Signs
- Words
- Spirit

また、わたしをつかわされた父も、ご自分でわたしについてあかしをされた。あなたがたは、まだそのみ声を聞いたこともなく、そのみ姿を見たこともない。

And the Father who sent me has himself borne witness about me. His voice you have never heard, his form you have never seen,

In various ways God has borne witness about Jesus.

- In various ways God has borne witness about Jesus.
- So far mostly within the nation and history of *Israel*.

- In various ways God has borne witness about Jesus.
- So far mostly within the nation and history of Israel.
- But the Jews will not accept such testimony.

- In various ways God has borne witness about Jesus.
- So far mostly within the nation and history of Israel.
- But the Jews will not accept such testimony.
- Neither have they seen God or heard his voice.

また、神がつかわされた者を信じないから、神の御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.

また、神がつかわされた者を信じないから、神の御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.

 By persecuting Jesus, the Jews prove that they are cut off from God. また、神がつかわされた者を信じないから、神の御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.

- By persecuting Jesus, the Jews prove that they are cut off from God.
- If the Spirit of God dwelled in them, they would recognize who Jesus is and believe what he says.

また、神がつかわされた者を信じないから、神の御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.

Believing in Jesus is proof that a man believes in God.

また、神がつかわされた者を信じないから、神の御言はあなたがたのうちにとどまっていない。

and you do not have his word abiding in you, for you do not believe the one whom he has sent.

- Believing in Jesus is proof that a man believes in God.
- Refusing to believe in Jesus is proof that a man does not believe in God.

あなたがたは、聖書の中に永遠の命があると思って調べているが、この聖書は、わたしについてあかしをするものである。

You search the Scriptures because you think that in them you have eternal life; and it is they that bear witness about me,

あなたがたは、聖書の中に永遠の命があると思って調べているが、この聖書は、わたしについてあかしをするものである。

You search the Scriptures because you think that in them you have eternal life; and it is they that bear witness about me,

The Jews search Scriptures hoping to find eternal life there.

あなたがたは、聖書の中に永遠の命があると思って調べているが、この聖書は、わたしについてあかしをするものである。

You search the Scriptures because you think that in them you have eternal life; *and it is they that bear witness about me*,

 The Jews search Scriptures hoping to find eternal life there, and they are right to do so, because in the Scriptures God bears witness to Christ.

しかも、あなたがたは、命を得るためにわたしのもとにこようともしない。

yet you refuse to come to me that you may have life.

しかも、あなたがたは、命を得るためにわたしのもとにこようともしない。

yet you refuse to come to me that you may have life.

 But if the Jew's search the Scriptures without finding Christ, their search is in vain. しかも、あなたがたは、命を得るためにわたしのもとにこようともしない。

yet you refuse to come to me that you may have life.

- But if the Jew's search the Scriptures without finding Christ, their search is in vain.
- The purpose of the Old Testament is to prepare men to receive Christ and eternal life. It has no other purpose.

5:41わたしは人からの誉を受けることはしない。

5:42しかし、あなたがたのうちには神を愛する愛がないことを知っている。

5:43わたしは父の名によってきたのに、あなたがたは わたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の 名によって来るならば、その人を受けいれるのであ ろう。

5:44互に誉を受けながら、ただひとりの神からの誉を 求めようとしないあなたがたは、どうして信じるこ とができようか。

5:45わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセその人である。

5:46もし、あなたがたがモーセを信じたならば、わたしをも信じたであろう。モーセは、わたしについて書いたのである。

5:47しかし、モーセの書いたものを信じないならば、どうしてわたしの言葉を信じるだろうか」。

- ⁴¹ I do not receive glory from people.
- ⁴² But I know that you do not have the love of God within you.
- ⁴³ I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.
- ⁴⁴ How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

- ⁴⁵ Do not think that I will accuse you to the Father. There is one who accuses you: Moses, on whom you have set your hope.
- ⁴⁶ For if you believed Moses, you would believe me; for he wrote of me.
- ⁴⁷ But if you do not believe his writings, how will you believe my words?"

わたしは人からの誉を受けることはしない。

I do not receive glory from people.

わたしは人からの誉を受けることはしない。

I do not receive glory from people.

 Whether or not people praise him, the glory of Christ is unchanged, because God himself gives praise to his Son. わたしは人からの誉を受けることはしない。

I do not receive glory from people.

- Whether or not people praise him, the glory of Christ is unchanged, because God himself gives praise to his Son.
- When we fail to glorify Christ, he loses none of his glory, but we lose our life, and I daresay that concerns him!

しかし、あなたがたのうちには神を愛する愛がないことを知っている。

But I know that you do not have the love of God within you.

しかし、あなたがたのうちには神を愛する愛がないことを知っている。

But I know that you do not have the love of God within you.

 That the Jews reject him, does not diminish Jesus, but it does imply that the Jews have rejected God and placed themselves in grave danger.

わたしは父の名によってきたのに、あなたがたはわたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の名によって来るならば、その人を受けいれるのであろう。

I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.

わたしは父の名によってきたのに、あなたがたはわたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の名によって来るならば、その人を受けいれるのであろう。

I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.

 By refusing to receive Jesus, the Jews reject God, because Jesus was sent by God, and comes in the name of God. わたしは父の名によってきたのに、あなたがたはわたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の名によって来るならば、その人を受けいれるのであろう。

I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.

- By refusing to receive Jesus, the Jews reject God, because Jesus was sent by God, and comes in the name of God.
- False prophets, fake messiahs, Roman officials and others who came in their own name were more easily accepted.

わたしは父の名によってきたのに、あなたがたはわたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の名によって来るならば、その人を受けいれるのであろう。

I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.

 Why did the Jews accept self-serving leaders so easily, while refusing the only Son of God? わたしは父の名によってきたのに、あなたがたはわたしを受けいれない。もし、ほかの人が彼自身の名によって来るならば、その人を受けいれるのであろう。

I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another comes in his own name, you will receive him.

- Why did the Jews accept self-serving leaders so easily, while refusing the only Son of God?
- They really were not so interested in God, but rather more interested in themselves, in earthly fame and reward.

互に誉を受けながら、ただひとりの神からの誉を求めようとしないあなたがたは、どうして信じることができようか。

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

• This is the point:

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

• This is the point: if we are interested in this world and the honor and rewards which men bestow upon themselves,

How can you believe, when you receive glory from one another and *do* not seek the glory that comes from the only God?

• This is the point: if we are interested in this world and the honor and rewards which men bestow upon themselves, then we are not interested in God.

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

• This is the point: if we are interested in this world and the honor and rewards which men bestow upon themselves, then we are not interested in God, and we will not receive his son and believe unto eternal life.

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

• This is the point: if we are interested in this world and the honor and rewards which men bestow upon themselves, then we are not interested in God, and we will not receive his son and believe unto eternal life. How can we?!

How can you believe, when you receive glory from one another and do not seek the glory that comes from the only God?

• We must actually *care* about the glory of God before we can recognize Christ for who he is.

わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。 あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセそ の人である。

わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。 あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセそ の人である。

Do not think that I will accuse you to the Father. There is one who accuses you: Moses, on whom you have set your hope.

Jesus is the only savior.

わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。 あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセそ の人である。

- Jesus is the only savior.
- He is therefore the judge of those who refuse salvation.

- Jesus is the only savior.
- He is therefore the judge of those who refuse salvation.
- But Jesus is never our accuser!

わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。 あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセそ の人である。

Do not think that I will accuse you to the Father. There is one who accuses you: Moses, on whom you have set your hope.

Ordinarily we understand the one who accuses is Satan.

わたしがあなたがたのことを父に訴えると、考えてはいけない。 あなたがたを訴える者は、あなたがたが頼みとしているモーセそ の人である。

- Ordinarily we understand the one who accuses is Satan.
- Christians do understand that Jesus is the only savior.

- Ordinarily we understand the one who accuses is Satan.
- Christians understand that Jesus is the only savior.
- But the Jews thought that *Moses* (Law, Scripture, Election)
 might somehow save them.

- Ordinarily we understand the one who accuses is Satan.
- Christians understand that Jesus is the only savior.
- But the Jews thought that Moses (Law, Scripture, Election)
 might somehow save them, and so rejected Jesus Christ.

Do not think that I will accuse you to the Father. There is one who accuses you: Moses, on whom you have set your hope.

 When Jesus says that Moses is the one who accuses the Jews, what does he mean?

- When Jesus says that Moses is the one who *accuses* the Jews, what does he mean?
 - Moses was leading them <u>to</u> Jesus.

- When Jesus says that Moses is the one who *accuses* the Jews, what does he mean?
 - Moses was leading them <u>to</u> Jesus for their salvation.
 - By refusing to accept Jesus they repudiate Moses.

もし、あなたがたがモーセを信じたならば、わたしをも信じたであろう。モーセは、わたしについて書いたのである

For if you believed Moses, you would believe me; for he wrote of me.

もし、あなたがたがモーセを信じたならば、わたしをも信じたであろう。モーセは、わたしについて書いたのである

For if you believed Moses, you would believe me; for he wrote of me.

 Lack of faith in Jesus, in other words, implies a lack of faith in Moses and all that he taught. もし、あなたがたがモーセを信じたならば、わたしをも信じたであろう。モーセは、わたしについて書いたのである

For if you believed Moses, you would believe me; for he wrote of me.

- Lack of faith in Jesus, in other words, implies a lack of faith in Moses and all that he taught.
- It means, to put a point on it, that they worship a false God.

しかし、モーセの書いたものを信じないならば、どうしてわたしの言葉を信じるだろうか」。

But if you do not believe his writings, how will you believe my words?"

• Since the Jews do not really believe in God, how will they believe the testimony that God gives concerning his Son, and so how will they believe Jesus' claim to be God's Son.